

# Navegando Labor e Industrias

June 3, 2019  
12:30 PM – 1:30 PM



**Nuestra Mision:**  
Mantener a Washington seguro y trabajando



# Programas de Labor e Industrias

- Language Access (Acceso al Idioma)
- DOSH (Seguridad y Salud)
- Claims Administration (Reclamos de Compensacion para trabajadores)
- Employment Standards (Derechos Laborales)



# Language Access Services

Uriel Iñiguez

Director of Community Relations

Danny Aguilera | Norma Chavez

Worker Advocates





## Acceso a Idiomas?

- El programa “Language Access” trabaja para brindar a los clientes con ingles limitado (LEP) un acceso oportuno y significativo a todos los programas y actividades de la agencia.
- Cada cliente debe recibir igual acceso a los servicios.



## Acceso a Idiomas por numero

- Recibimos un promedio de 6,000 llamadas al mes en otros idiomas además del inglés.
- Traducciones: un promedio de 3,600 al mes.
- Un promedio de 3 eventos de alcance a grupos LEP al mes.
- Un total de 165 empleados bilingües.





## Otras Iniciativas

- Coordinación de alcance al nivel de agencia
- Monitoreo de la poliza de acceso a idiomas de L&I 2.07.
- Medios de comunicación (radio, prensa, televisión).
- Procesos de traducción e interpretación.
- Establecer una ruta para presentar una queja si un cliente no recibe servicios en su idioma de preferencia.
- Establecimiento de 2 nuevos puestos: defensores de los trabajadores.
- Trabajar con otras agencias estatales para proporcionar información y coordinar esfuerzos.
- Respondiendo a las preocupaciones de la comunidad



## Contáctenos

Uriel Iniguez

360-902-5411

Danny Aguilera

360-647-7333

Norma Chavez

509-735-0903





# Seguridad y salud en el lugar de trabajo

## PREVENCIÓN

- WISHA
- DOSH
- Cumplimiento
- Consulta

1

Haga que los lugares de trabajo sean seguros.





## **División de Seguridad y Salud Ocupacional (DOSH)**

**La Ley de Seguridad Industrial e Higiene de Washington (WA Industrial Safety & Health Act, WISHA) le otorga a L&I (Departamento de Labor e Industrias) la responsabilidad principal de supervisar la seguridad y la higiene en el lugar de trabajo en Washington.**

**La División de Seguridad y Salud Ocupacional (Division of Occupational Safety & Health, DOSH) es responsable de:**

- Desarrollar normas de seguridad e higiene
- Ofrecer capacitación, programas de higiene y seguridad de manera gratuita y otros recursos para ayudar a prevenir, detectar y eliminar peligros
- Proporcionar consultas gratuitas en el sitio para ayudar a los empleados a crear lugares de trabajo seguros y saludables
- Hacer cumplir las reglas inspeccionando los lugares de trabajo para detectar condiciones de trabajo inseguras
- Investigar quejas por discriminación por asuntos relacionados con la seguridad



[www.Lni.wa.gov/Safety](http://www.Lni.wa.gov/Safety)



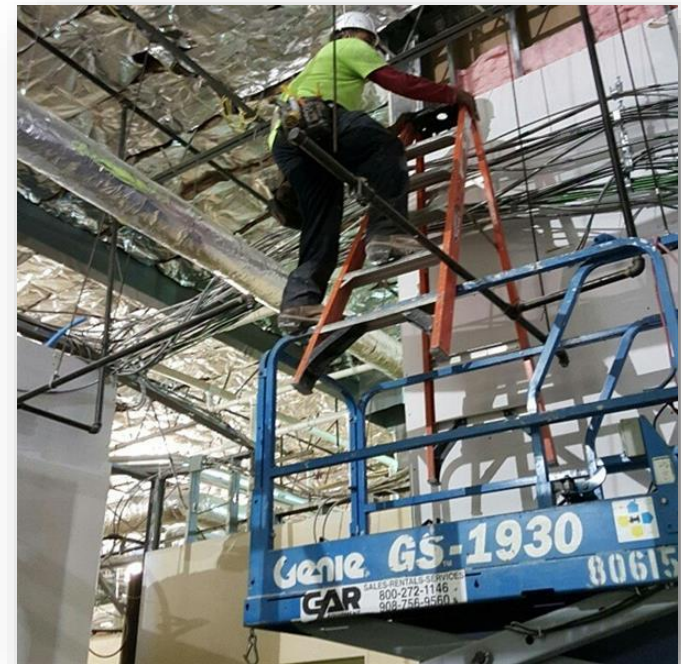
## Cumplimiento de DOSH

**Se pueden hacer inspecciones sin aviso y por los siguientes motivos:**

- Riesgos graves observados
- Inspecciones programadas
- Quejas sobre seguridad
- Hospitalizaciones
- Muerte

Es posible que el empleador reciba un citatorio para corregir el riesgo.

Se pueden aplicar sanciones monetarias por violaciones graves.





## Compensación para los trabajadores y participación para el regreso al trabajo



### RECUPERACIÓN

- **Nuestro Programa de Compensación para Trabajadores**
- **Requisitos sobre la presentación de informes**
- **Participación para el regreso al trabajo**





## Beneficios claves

Para trabajadores lesionados:

- Tratamiento médico
- Reemplazo de salario
- Discapacidad (parcial/permanente)





## ¿Quiénes son trabajadores cubiertos?

Entre los trabajadores cubiertos **siempre** se incluyen:

- ✓ Empleados regulares
- ✓ Miembros de la familia y menores
- ✓ Trabajadores informales
- ✓ Trabajadores temporales

Entre los trabajadores cubiertos **se pueden** incluir:

- ❑ Propietarios
- ❑ Voluntarios
- ❑ Contratistas independientes



Algunos empleos están excluidos de la cobertura obligatoria. Ver RCW 51.12.020.





## Reclamos de lesiones laborales: cómo presentarlos

**Lesión en el lugar de trabajo**

Buscar atención médica



**El trabajador llena un Informe de accidente**

El médico lo presenta ante L&I



**Se notifica al empleador sobre el nuevo reclamo**

Llena un Informe de accidente del empleador





## Papel del empleado durante un reclamo

Stay  
connected!

**Empleado**

Empleador

Proveedor  
médico

L&I  
(gerente de reclamos)

Acceso en línea a archivo de  
reclamos:

[www.Lni.wa.gov/ClaimInfo](http://www.Lni.wa.gov/ClaimInfo)



## Por qué es importante el retorno al trabajo

Reduce la discapacidad a largo plazo

Conserva su especialidad en su fuerza laboral.

Mantiene sus sueldos







# Leyes salariales y de jornadas laborales

- Salario mínimo
- Comidas y descansos
- Permisos por enfermedad





Iniciativa  
1433

## Salario mínimo: RCW 49.46.020

### Iniciativa 1433

- \$12.00 por hora en 2019
- \$13.50 por hora en 2020
- *Ajustar a la inflación después de 2020*
- *Excluir: propinas, gratificaciones, cargos por servicio*

### Diferencia regional:

- Seattle: de \$11.50 a \$15.45 por hora (varía según el tamaño y el beneficio)
- Tacoma: \$12 por hora
- SeaTac: \$15.64 por hora (empleadores de hospitalidad y transporte)







## Periodos de descanso y comida

### Periodos de descanso

- Pagados
- 10 minutos cada 4 horas
- Al final de la 3.<sup>a</sup> hora del turno

### Periodos de comida

- No se pagan si está completamente exonerado de sus deberes.
- Descanso requerido de 30 minutos por cada 5 horas trabajadas.
- Entre 2 horas y antes de 5 horas en el turno.

**Nota:** Para los empleados menores de 18 años y los trabajadores agrícolas se aplican reglas diferentes.





**Iniciativa  
1433**

**Permisos por enfermedad pagados:  
a partir del 1.º de enero de 2018**

- Se aplica a la mayoría de los empleados (temporales, tiempo parcial [Parcial Time, PT]/tiempo completo [Full Time, FT], a destajo, por comisión).
  - No se aplica a los trabajadores exentos de salario mínimo.
- Acumula 1 hora de permiso por enfermedad pagado por cada 40 horas trabajadas.
- Notifique a los empleados.
  - Notificación inicial de derechos de permiso por enfermedad pagado (L&I tiene un modelo de notificación)
  - Notificación continua (por lo menos mensual) de acumulaciones, reducciones y saldos totales de permiso por enfermedad pagado disponibles
- No se puede tomar represalias (consecuencias adversas) por su uso.

**Más  
información:**

[www.Lni.wa.gov/SickLeave](http://www.Lni.wa.gov/SickLeave)

**Seminarios  
web:**

[www.Lni.wa.gov/Workshops](http://www.Lni.wa.gov/Workshops)

**Contacto:**

1-866-219-7321 [ESGeneral@Lni.wa.gov](mailto:ESGeneral@Lni.wa.gov)



## Centro de capacitación y talleres de L&I

### L&I Workshop & Training Center

Workshops

Training & Education

Online Courses

Certification

Other Resources

- Temas de capacitación
  - ✓ Seguridad e higiene
  - ✓ Compensación para los trabajadores
  - ✓ Contratistas de la construcción
- Reciba el calendario de capacitación:
  - [www.TrainingCalendar.lni.wa.gov](http://www.TrainingCalendar.lni.wa.gov)

Sitio  
web:

[www.Lni.wa.gov/Workshops](http://www.Lni.wa.gov/Workshops)







# Servicio al cliente (ninguna puerta equivocada)

## 19 oficinas regionales



Le ayudan con:

- Solicitud de licencia empresarial de WA
- Registro de contratistas
- Permisos: electricistas, camiones de comida, etc.
- Cualquier cosa relacionada con L&I





## Derechos Civiles

- Cualquier persona puede presentar una queja de derechos civiles que:
  - • Solicitado, pero cree que NO recibió los servicios en su idioma preferido de cualquier empleado de L&I, proveedor médico (atención médica) u otro proveedor de servicios,
  - • Cree que un empleado de L&I, un proveedor médico (atención médica) u otro proveedor de servicios los trató injustamente debido a su raza, origen nacional, color o idioma.





- • Fecha límite: las quejas deben presentarse dentro de los 180 días a partir de la fecha en que cree que se le negaron los servicios o se los discriminó.
  
- Tres formas de presentar una queja con nosotros:
  - Complete este formulario y envíelo por correo a la dirección que se indica arriba.
  - Llámenos gratis al 1-855-682-0778.
  - Envíenos un correo electrónico a [CivilRightsComplaints@Lni.wa.gov](mailto:CivilRightsComplaints@Lni.wa.gov) y cuéntenos brevemente sobre su queja.
  - ¿Necesita un intérprete o una copia de este formulario en su idioma preferido? ¡Solo pregunte!



# Preguntas?